

حکومتیوں کی



راہِ افضل کے

صلاح بیونی رسلان



كونفوشيوس

رائد الفكر الإنساني

صلاح بسيوني رسلان

طبقا لقوانين الملكية الفكرية

جميع حقوق النشر و التوزيع الالكتروني
لهذا المصنف محفوظة لكتب عربية. يحظر
نقل أو إعادة نسخ أو إعادة بيع أى جزء من
هذا المصنف و بثه الكترونيا (عبر الانترنت أو
للمكتبات الالكترونية أو الأقراص المدمجة أو أى
وسيلة أخرى) دون الحصول على إذن كتابي من
كتب عربية. حقوق الطبع الورقى محفوظة
للمؤلف أو ناشره طبقا للاتفاقيات السارية.

.....

.....

..... :

..... :

.....

.....

..... :

..... :

..... :

.....

.....

.....

..... :

..... :

..... : ()

.....

..... :

..... :

.....

..... :

..... :

. : = (Li)

..... (TAO)

..... : JEN

.....

.....

.....

.....

..... ()

.....

..... :

..... :

..... :

.....

.....

.....

.....

.

.

.

"

"

.

"

—

"

.

—

—

.

.

—

.

—

.

”

”

" — "

()
.

" "

" :

—
() "

—

() v.zenker: Histoire de la philosophie chinoise,
traduction par G.Lepage – Paris P.
: ()

()

.

" : ()

.

()"

.

■
■

() Gowen and hall: Outline History of china,

.
 " " .
 " " .
 - " " .
 -
 , ,
 .

.
 ()
 .

.
 " "

..

" "

()

.

(-)

.()

.

.

()

.()

.

.

-

-

.

.

.

:

:

()

.

-

• [How to find the right business partner](#)

■
■

•

•

•
•

•

•

•
•

.

.

(Mana)

. ()

.

: : ()

.

"

"

"

"

(. -) Shang

—

-

()

.

.

:

:

()

.

•

•

•

•

• •

•
•

•

)

(

"
.

"
.

.

:

.

—

:

—

:

.

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴ ()

∴

()

∴

”

”

·

· (Chang – Ti –)

()

· _____ : : ()

.

:

.

.

.

)

(

.

()

.

.

·
·

·

||

||
·

(-)

·

.".

"

:(-)

"

."

"

"

()

.

:()

/

:

()



$$\begin{array}{c} \parallel \\ \text{---} \end{array} \quad \begin{array}{c} \parallel \\ \cdot \\ \cdot \end{array}$$

— — — — —

■ —

—

■

□

□

1

8

: (*hu – Ching* –) (

.

.

:

.

. ()

.

:

/

:

()

- /

.

:() (

:(*Shi – Ching* –)

.

()

()

.

$$\left(\begin{array}{c} \cdot \\ \vdots \end{array} \right)$$

:(Li – Chi –) (

.

.

.

–) (

(Chun – Chiu

()

. . –

()

.

:(I – Ching –) (

(I – Ching –)

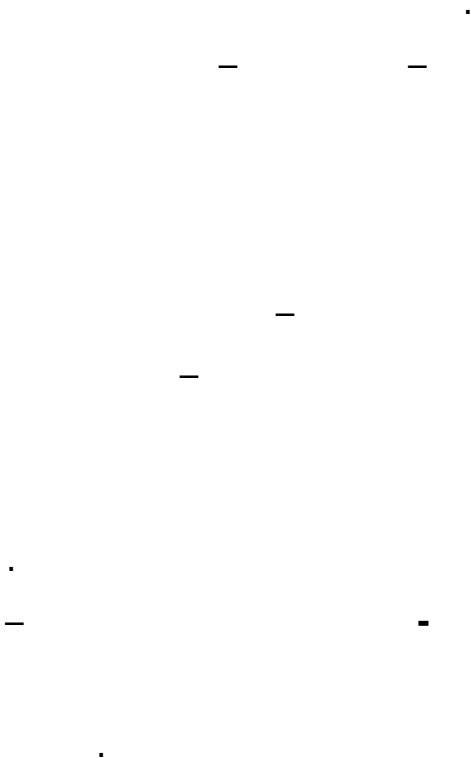
.

()

.

.

.



.()

. ..

.(Yang) (Yin) :

.

.

—

—

- / : : ()

.

.

()

.

.

.

: : ()

.

.

()

(Panta rehi) :

.

"

"

-

— "

"

"

"

()

.

"

"

"

"

•

•

•

||

||

||

•

||

•

•

•

• •

|| •
•

||

•

.

∴

.

.

.

)

(

—

" ∴

"

·
:
()
"

·

·

· "

(-)

.()

.

" "

" " " "

" "

/ : : ()

·
· ()
·

" "

·

" "

·

·

/ : : ()

.

.

■
■

||

||

.

||

||

.

||

||

" " Hou Chi "
 () "
 .

.

.

:
 :

.

.

: . . : ()

—

.

.

.

.

.

.

.

" . "

"

"
.

.

" "

Manifest destiny "

"

"

"

"

"

.

The decree of Heaven

" "

.

" "

"

"

"

.

"

"

.

"

■

■

·

·

·

.

.

.

. ()

.

II.
.

. II

.

. / : : ()

.

■
■

. ()

.

. ()

.

.

.()

.

∴

.

.

∴

〃

〃

.

.

.

.

/

∴

∴

()

.

.

.

.

.

：

。（ ）

。

”

”

/

：

：

（ ）

•

•

•

"

"

•

•

•

"

"

"

"

•

•

•

•

•
•

||

•

•

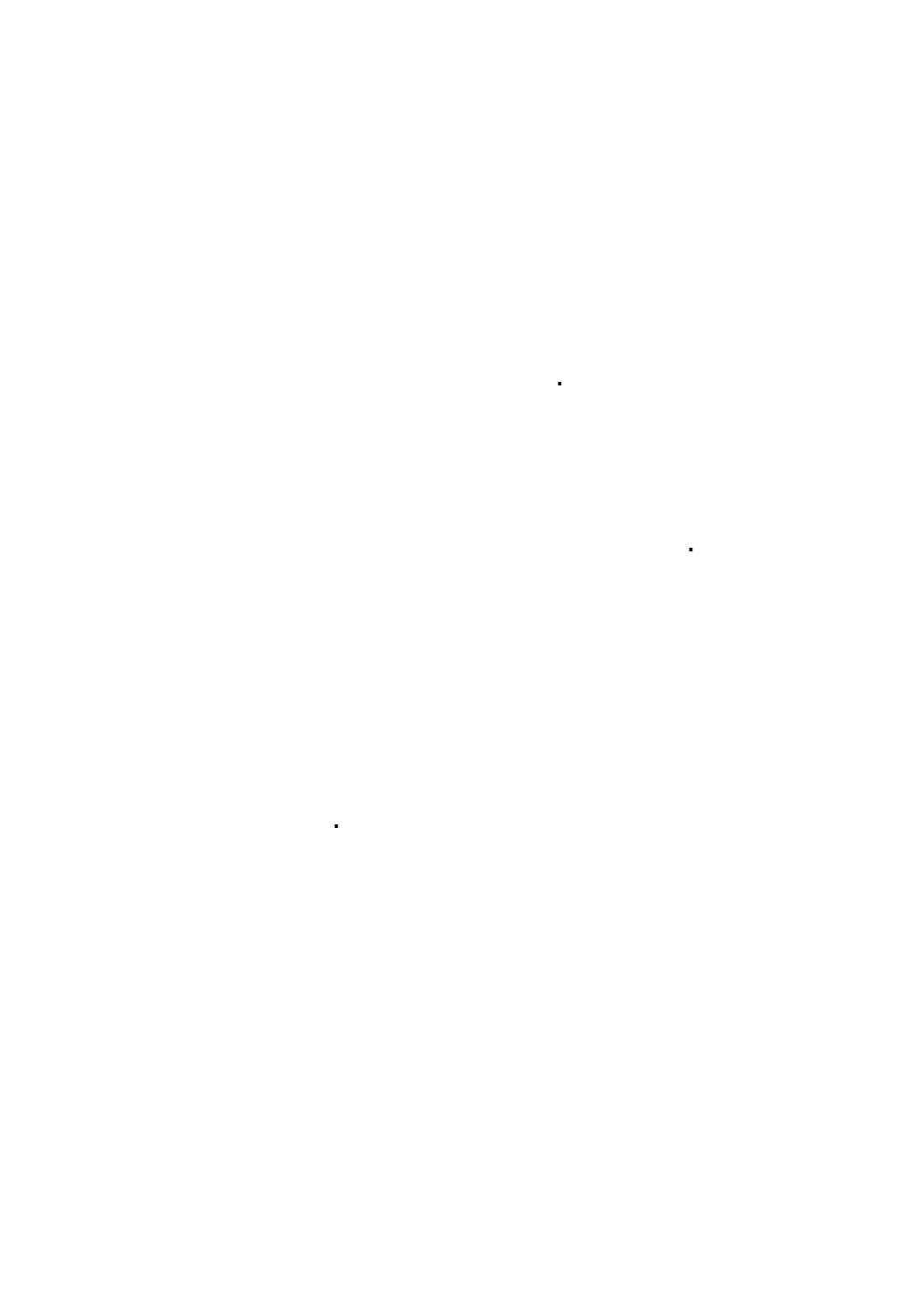
•
•

• •

· ()"

·

() Zenker: Historire de la philosophie chinoise,
traducation par G. depage, Paris , P .



•

" — " :
:
"

• ()"

•

Zenker: Historire de la philosophie chinoise, : ()
traducation par G. lepage, Paris , P -

..

.

.

.

.

.

"

"

.

.

.

.
.

"

—

"

"

.() "

.

·
·

·

"

.() "

·

·

·"

"

()

()

▪

▪

▪

" ▪
▪

▪ () "

▪

▪

▪

()

"

"

."

()

(. -

) -

." ()

"

—

.

.

:

()

()

-

.

.

■
■

(Shantung)

" Lu "

.

—

.

.()

:

-

K'ung

Fu Tze

—

(Confucius) :

.

.()

()

.

: ()

/

▪

▪

▪

||

||

▪

▪

.

.

.

.

. ()

)

(-

: . : ()

-

.

.

()

.

.

.

.

.^() (The Analects

()

.

:

·
·

||

·

·

||
·

·

(—)

·
·

·

||

||
·

:()

·
·

”

。() ”

”

”

。

。

。

()

(-)

：

()

()

。

()

(-)

:

"

:

.

.

"

.

()

.

()

.

()

(Lu)

.

Zenker: Historire de la philosophie chinoise, : ()
Giles (H.A) : history of Chinese literature London,

•

：

”

•

”

•

(Lu)

()

•

(Ch'i)

()

•

:

!!

!!

.

•

" •
•

"
•

" : ()

•

•

"
•

•

()

()

”

”

•

•

•

”

”
·

·
·

”

”

(Lu) ()

·

■
■

(Analects)

.

.

"

"

"

"

" .
.

..

—

—

"

.

—

—

.

" .

.

.

"

.

.

•
•

•
•

||

•

||

•

•

•

•

•

.

·
·

"

"
·

:()

·
·

"
·
·

"
·

" "

"

"
·

.

.

.

.

:()

: .

(Lu)

: .

: .

:

()

.

:

.()

.

()

.

Analects : (-)

(Fragments)

.(Confucius Bible)

: ()

.

.

The Great Learning

.

" "

. ()

:(. .) : ()

-

" .
.

"
.

"

.

"
.

"

"

"

.

"

"

"

"

.

" : " "

"

·
— "

" The chung yung

Kung Chi "

"

"

"

Book of Mencius

·

·

"

"

·

.

.

.

■
■

■

■

■

：

“ ”

”

”
。

（ ）
。

。

。

：

：

。 ：

（ ）

。

■
■

■

■

■
■

〃

〃

〃

〃

"

"

.

·
·

"

"

.

.

■

〃

〃

■

■

"

"

.

.

.

.

■

■

.

()

.

.

.()

"

"

.

.

.

.

:(.) : ()

. - -

.()

·
:
" :
.() "

·
·

:
:
()
) /
· (:
()

" ∴ .

()

() " .

" ∴ .

∴

() " .

∴

.

.

.

∴ _____ ∴ ()

. ∴ ∴ ()

||

||

•

•

•

|| •
•

||

||

||

•

•

•

" •
•

•

• () "

•
•

•
" •
•

• ()

“（）”

：

。（）”

”

。（）”

：

”：

。（）”

：（）

（ ）

。：（）

（）

。（）

•

" •
•

"
•

•

"
•

.()

.

.

.

—

: : ()

.

:

•

" ∴

• ()"

• ∴

• ∴

•

"

∴

()

() "

.

.

.

()

.

.

()

:

()

.

-

.

.

·
·

-

.

.

.

-

.

-

.

.

-

.

.

·
·

-

.

-

.

.

•

•

||

||

•

•

•

•
•

”

• ()”

•

∴ ()

() .

: ()

M. Granet: La Pensée Chinoise, Paris, .

.

.

(. -)

()
" .

: : ()

/

()

.

.

()

.

:

"

: ()

- Giles (H.A): History of Chinese Literature, London

- Pauthier (M.G): Doctrine de Confucius, Paris.

: :

"
.

" .
.

"
.

.

•

" •
•

"
•

"

"

"

"

"

"

.

.

.

.

.

.

.

■
■

■

■

■

■

■

■

·
·

()

”

■

•

•

.() "

•

"

"

•

•

()

•

•
•

”

• () ”

” •
•

”
•

•

()

()

•

”

” ()
•

■
■

•

∴
∴

”

” ∴
•

.() ”

• ()”

/ ∴ ()

()

.

.

.(-)

.

.

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•
•

•

•

•

•

.

.
()

(-)

.

(-)()

.

.

"

"

"

"

"

.

-)

(

.

.

.

. ()

.

$\equiv (Li \quad)$

:

(Li)

: ()

. -

() .

.

"

() "

: : ()

-

()

.

()

"

"

.

.

.

.

.

•

:

”

() ”

(Li)

•

() .

: ()

" .

.

. () "

)

:(-

()

" .

. : . ()

(*Tao*)

" (Tao)

· "

" "

·

()

() ·

()

·

"

"

"

"

·

(=)

·

.

.

(Tao)

()

.

(Li)

()

:

:

.

⋮

Jen

“

”

⋮

”

.

”

.

()

” ⋮

.

.

.

.

•
•
•

||

||

•
•

||

||

•

•

•

：

() ”

”

() ”

” ；

” ”

：

”

”

() ”

/ ()

/ ()

()

.”

”

”：

（ ）”

·
（ ）

（ ）

() .

.

:

:

.

.

.

"

"

.

.

.

.

.

.

•

〃
•

•

•

() 〃

〃
•

.() 〃

〃
•

•

()

• /

:

()

-) ()

:(*Chun – Tzu*

(-)

.

(- :)

.

.()

.

() () ()

.

.

()

.

()

·
·

·

·

·

·

·

•

•

||

||

•

•

||

||

•

•

•

•

•

•

•

•

• •

•

•

•

•

▪

▪

”

”

▪

. () ”

”

：

：

()

”

”

▪

▪

/

/

：

()

() :

▪

() " "

" .
:

" :
: . () "

▪

▪

▪

▪

/ ()

/ : ()

.()"

"

.

"

.

()

()

:

—

:

.

()

/

:

•

()

()

"

•

•

•

- / : ()

·
() ·

·

·

·

·

·
·

· ()

”

() ”

：

”

” ”

() ”

” 。

。

()

/

()

() "

·

·

·

· () "

/ ()

- / :

()

.

.

.

(— :Kant :)

"

.() "

" .
.

.

() .

()

(- :)

()

. : : ()

.

•

•

()

()

•

||

||

•

•

.()

.

()

()

.

: : ()

()

()

.

.

(Hsiao)

"

.

.

•

:

"

() "

()"

"

•

•

Yutang (Lin): The Wisdom : ()
of Confucius, N. Y.
/ : ()

•

•

•

•

• () "

"

() "

"

• () "

/ ()

/ ()

/ ()

”

() ”

”

”

·

·

()

· ()

· / : :

()

•

•

•

•

•

” •
•

• ()”

•

•

•

•

/

()

•

•
•

||

||
•

·
·

·

”

·

· () ”

”

”

·

·

()

▪

▪

”

() ”

▪

▪

”

”

▪

：

：

()

▪

•

•
•

•

•

•

•

()

.

.

.

: ()

.

.

(:)

.

.

•

•

•

()

.

—)

(Chuangtse

(Motse)

.

.

•

" •
•

•

•

()"

•

•

/

()

•

•

" •
•

() "

• / ()

" .
.

() "

" .
.

.

" .
.

"

.

" .
.

.

()

”

。

”

()

/ : ()

.()

▪

▪ "

"

▪

(_____) : ()

•

•

•

•
•

”

• •

() ”

: ()

Ming ..

:

. ()

.

.

" :

.

." !

..

" :

"

.

.

.

.

.

()

/ : ()

.

()

.

" .
.

"
.

.

.

. : ()

.

▪

▪

▪

▪

▪ ()

▪

: ()

.

.

.

()

()

" :

..

"
.

()

·
·

"

"

·

·

·

·

■
■

■

■

■

■

.

.

()

.

(-)

.

(-)

.



.

(-)

.

.

() .

.

.

.

.

()

.

:

()

.

：

”

：

”

() ”

■

()

。

。

()

" :

Principle of reciprocity

"
.

" :
.

:
.

. ()"

"

"
.

.

.

/

/

()

·
·

·

“·
·

·

·

() ”

/

()

.

"

"

.

"

"

.

.

.

()

.

.

.

.

:

()

..

·
·

”

· () ”

” ·
·

·

·

() ”

·

()

·

()



：

。

”

（ ）”

。

：

”

。

。

”

。

。

。

（ ）

•

•

•

•

•

•

II.
.

II

II

.

.

.

.

.

II

.

.

•

•

" :

:()

."

•

() 〃

□

□

11

11

()

$$\begin{array}{rcll} & & & \\ & & / & / & : & () \\ / & / & / & & : & () \end{array}$$

•

•

•

•

||

•

() "

·
·

·

·

·

()

" : /

"
.

.

.

—

" .
.

.

.

"

.

.

" .
.

"

.

.

"

)

"

(

"
.

.

.

.

.

•

•

|| •
•

•

•

•

•

•

•

•

„ ()

:

()

()

()

„

„ :

„

„

„ :

.

.

() „

.

()

/

()

•

•

()

∴

•

”

• () ”

•

/

()

•

•

" •
•

()"

•

/

()

∴

∴

∴ ()

∴

_____ / ∴ ()

.

.

.

.

.()

.

•

•

•

•

•
•

”

() ”

• •

” ”

/ : : ()

$$\left(\frac{1}{2} - \frac{1}{2} \right)'' - \frac{1}{2}''$$

.

.

.



.()

()

.

.

- : ()

: . : ()

.

•

•

•

•

•

||

•

•

.()

〃.

... .

.

..

()〃

.

.

()

.

()

•

•

•

" •
•

"
•

•

.

.

.

.

||

.

.

.

.

" —

.

— "

()

.

.

() "

— Utopoia

" Topos " " " " Ou " :

- :

.

(.)

()

.

() : ()

()

()

()

() . . .

.

.

.

"

"

.

.

.



•

∴

〃

() 〃

/

∴

()

.()

.

.

() :

"

"

.

()

"

: - ()

/ : ()

() "

•

•

"

"

•

•

:

()

"

() "

() ()

:() .
"

.

Ramsey, F.P.: The Foundations of mathematics ()

P.

()

."

"

" .
.

:
.

"

" .
.

"

"

"

() .

.

"

"

:

"

"

()

.

Wittgenstein.L.: Philosophical investigations. Part I ()

sec. . P.

"

()

"

:()

()

()ⁿ

▪

▪

▪

/

:

()

•

•

||

||

||

||

•



)

.

(Li

"

"

"

"

.

$\vdash (A \rightarrow B) \rightarrow (A \rightarrow C)$

$\vdash (A \rightarrow B) \rightarrow (A \rightarrow C)$

$\vdash (A \rightarrow B) \rightarrow (A \rightarrow C)$

$\vdash (A \rightarrow B) \rightarrow (A \rightarrow C)$

$\vdash (A \rightarrow B) \rightarrow (A \rightarrow C)$

$\vdash (A \rightarrow B) \rightarrow (A \rightarrow C)$

$\vdash (A \rightarrow B) \rightarrow (A \rightarrow C)$

$\vdash (A \rightarrow B) \rightarrow (A \rightarrow C)$

$\vdash (A \rightarrow B) \rightarrow (A \rightarrow C)$

$\vdash (A \rightarrow B) \rightarrow (A \rightarrow C)$

- : ()
- : ()
- :
- : (.)
- : ()
- **Chan, Wing, Isit:** A source Book in Chinese philosophy, New Jersey, Princeton University Press, .
- **Ch'u Chai & Winberg Cha;** Confucianism, Barron's Educational Series, N.Y, .
- **Creel, H.G. :** Confucius, The Man and the Myth, London, Routledge- Kegan paul L td., .
- **Dawson, Raymond:** Confucius, Oxford university Press, .

- **Fung Yu- Lan:** A history of Chinese Philosophy, translated by Derk Boode, Princeton Univ., Pr., Princeton - .
- **Fung Yu- Lan:** The Spirit of Chinese Philosophy, translated by E.R. Hughes. K. Paul, London,
- **Giles, H.A.:** the Civilization of China, H. Holt & Co., N.y.
- **John K. Fairbank, (Ed.):** Chinese Thought and Institutions, Chicago Univ. Pr., Chicago, .
- **Jurie, I. (Ed.):** The Great Religions of the Modern World, N. J. Princeton Univ. Press, Princeton,
- **Legge, James (Trans.):** Religions of China, N.Y., Charles Scribner's Sons, .
- **Liang Chi- Chao:** Chinese Political Thought, English Trans., L.T. Chen, K. Paul, London, .
- **Yutang, Lin:** The Wisdom of Confucius, The illustrated modern library, N.Y. .
- **Weber, Max:** The Religion of China: Confucianism, and Taoism, Collier Macmillan Limited, London,
- **Wright, Arthur F.:** Confucianism and Chinese Civilization, California, Stanford Univ. Pr.

- **Wright, Arthur F. (Ed.):** Studies in Chinese Thought, Menasha. Chicago, .
- **Zenker, E.V.,:** Histoire de la Philosophie Chinoise , Payot, Paris,